

T.B.M.M.

(S. Sayısı : 14)

Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşması ile Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşmasını Tadil Metninin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Plan ve Bütçe ve Dışişleri Komisyonları Raporu (1/309)

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.111196-342/2504

3.6.1999

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığımıza sunulan ve içtüzüğün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulu'na uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Bülent Ecevit

Başbakan

11632 Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşması ile Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşmasını Tadil Metninin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.101-95113165

28.7.1997

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığımıza arzı Bakanlar Kurulunca 21.7.1997 tarihinde kararlaştırılan "Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşması ile Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşmasını Tadil Metninin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi birlikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Mesut Yılmaz

Başbakan

GEREKÇE

1964 yılında Türkiye, İran ve Pakistan arasında imzalanan bir deklarasyonla kurulan ve 1977 yılında İzmir'de imzalanan Anlaşma ile hukuki bir statü kazanan Kalkınma, İçin Bölgesel İşbirliği Teşkilatı (RCD) şekil ve içerik değişiklikleri yapılarak 1985 yılında Ekonomik İşbirliği Teşkilatı adını almıştır. 1992 yılında yeni üyelerin kabulü ile 10 üyeli bir bölgesel ekonomik kuruluş haline gelen Ekonomik İşbirliği Teşkilatı bölgesinde ticareti finanse etmek ve uluslararası kaynakların bölgeye aktarılmasında gerekli bankacılık hizmetlerini sağlamak üzere bir Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Ticaret ve Kalkınma Bankası'nın kurulması hususunda Teşkilatın üç kurucu üyesi olan Türkiye, İran ve Pakistan arasında mutabakat sağlanmıştır.

Bu çerçevede üç kurucu ülke arasında yapılan müzakereler sonucu Banka Kuruluş Anlaşması nihai hale getirilmiş ve 1995 yılında İslamabad'da yapılan III. Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Zirvesinde anılan üç ülke tarafından imzalanmıştır.

Bankanın temel amacı, üye ülkelerin ekonomik kalkınmasını hızlandırmak, üye ülkeler ve bölgelerarası ticareti finanse ederek geliştirmek, üye ülkelerdeki kalkınma projelerine finansman temin etmek ve kaynakların mobilizasyonu için gerekli bankacılık hizmetlerini sağlamaktır.

Bankanın, para birimi olarak bir Özel Çekme Hakkına (SDR) eşit olacak "ECO Unit" kullanılması, üç kurucu ülmenin eşit oranda hisseye sahip olması, Bankada, Governörler Kurulu, Direktörler Kurulu, bir Başkan ve en az üç Başkan Yardımcısı olması, Banka merkezinin Türkiye'de kurulması, Banka faaliyetlerine başladıktan sonra altı ay içinde İran ve Pakistan'da birer şube açılması hususlarında mutabakata varılmıştır.

Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Ticaret ve Kalkınma Bankası ile ilgili gelişmelerin ele alındığı Mayıs 1996'da İstanbul'da yapılan II. Geçici Komite toplantısında anılan Bankanın Kuruluş Anlaşmasının kayıtlı ve taahhüt edilen sermaye ile ilgili 4. maddesinde değişiklik yapılması gerektiği belirtilerek Bankanın ödenmiş sermayesinin 90 milyon SDR'dan 60 milyon SDR'a indirilmesi, geri kalan 210 milyon SDR'ın ise 240 milyon SDR'a çıkarılması, hisse senedi katılımı ile ilgili 7. maddesinde ise Bankanın yapmış olduğu toplam özsermaye yatırımlarının miktarının Bankanın ödenmiş sermayesinin %25 yerine %20'sini geçmeyeceği kararlaştırılmış ve tadil metni 4 Mart 1997 tarihinde üç ülke temsilcilerince imzalanmıştır.

Banka, üç kurucu üye tarafından onay, kabul ve tasdik belgelerinin tevdiinden itibaren faaliyetlerine başlayacaktır. Bankanın Kuruluş Anlaşmasını bugüne kadar sadece Pakistan onaylamıştır.

Plan ve Bütçe Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Plan ve Bütçe Komisyonu

28.6.1999

Esas No. : 11309

Karar No. : 20

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanarak, Bakanlar Kurulunca 3.6.1999 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 17.6.1999 tarihinde tali komisyon olarak Komisyonumuzca, esas komisyon olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilen "Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşması ile Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşmasını Tadil Metninin Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 27.6.1999 tarihinde yaptığı 14 üncü birleşiminde Hükümeti temsilen Devlet Bakanı Hikmet Uluğbay, Maliye Bakanı Sümer Oral, Dışişleri ve Maliye Bakanlıkları ile Hazine, Dış Ticaret ve Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlıkları temsilcilerinin de katılmalarıyla incelenip, görüşülmüştür.

Bilindiği gibi, Kalkınma İçin Bölgesel İşbirliği (RCD)'nin bir devamı olarak Türkiye, İran ve Pakistan arasında 1985 yılında imzalanmış olan ve 1977 tarihli İznir Anlaşmasını tadil eden bir protokol ile kurulan, 1992 yılında da Azerbaycan, Kazakistan, Türkmenistan, Özbekistan, Kırgızistan, Tacikistan ve Afganistan'ın da katılımıyla üye sayısı 10'a ulaşan Ekonomik İşbirliği Örgütü (ECO) bölgesinde ticareti finanse edecek ve uluslararası kaynakları bölgeye aktaracak "ECO Ticaret ve Kalkınma Bankası" kurulması hususunda üç kurucu üye Türkiye, Pakistan ve İran arasında mutabakat sağlanmış ve 11-15 Mart 1995 tarihinde İslamabad'da gerçekleştirilen III. ECO zirvesinde anlaşma imzalanmıştır.

Anlaşma ile; üye ülkelerin ekonomik kalkınmasını hızlandırmak, üye ülkeler ve bölgelerarasında ticareti geliştirmek, kalkınma projelerinin finansmanını sağlamak, bölgelerarası ticareti finanse etmek ve kaynakların mobilizasyonunu sağlamak üzere bir banka kurulması amaçlanmaktadır.

Yapılan görüşmeler sonucunda, sözkonusu Anlaşmanın onaylanmasının uygun bulunmasına ilişkin Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca da benimsenerek maddelerinin görüşülmesine geçilmiş ve Tasarının maddeleri Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Raporumuz, Dışişleri Komisyonuna havale edilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili
<i>Metin Şahin</i>	<i>Mehmet Hanifi Tiryaki</i>
Antalya	Gaziantep
Bu raporun sözcüsi	Sözcü
<i>Masım Türker</i>	<i>Nihat Gökbulut</i>
İstanbul	Kırıkkale
Kâtip	Üye
<i>Cafer Tufan Yazıcıoğlu</i>	<i>Abdülkadir Akcan</i>
Bartın	Afyon
Üye	Üye
<i>Gaffar Yakın</i>	<i>Zeki Ergezen</i>
Afyon	Bitlis
Üye	Üye
<i>Recep Önal</i>	<i>Oğuz Tezmen</i>
Bursa	Bursa
Üye	Üye
<i>Süleyman Coşkun</i>	<i>Hakkı Duran</i>
Burdur	Çankırı
Üye	Üye
<i>Mücahit Hınoğlu</i>	<i>Ramazan Gül</i>
Erzurum	Isparta
Üye	Üye
<i>Celal Adan</i>	<i>Ali Coşkun</i>
İstanbul	İstanbul
Üye	Üye
<i>Nesrin Nas</i>	<i>Hasan Metin</i>
İstanbul	İzmir

Üye
İlhami Yılmaz
Karabük
Üye
Necdet Tekin
Kırklareli
Üye
Mehmet Ali Yavuz
Konya
Üye
Veysi Şahin
Mardin
Üye
Ş. Ramis Savaş
Sakarya
Üye
Kemal Kabataş
Samsun

Üye
Zeki Ünal
Karaman
Üye
Ali Gebeş
Konya
Üye
Süleyman Çelebi
Mardin
Üye
Cevat Ayhan
Sakarya
Üye
Tarık Cengiz
Samsun
Üye
Hasan Özgöbek
Uşak

Üye
Bekir Gündoğan
Tunceli

Dışişleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi
Dışişleri Komisyonu
Esas No. : 1/309
Karar No. : 5

1.7.1999

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşması ile Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşmasını Tadil Metninin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı Komisyonumuzun 1 Temmuz 1999 tarihli 3 üncü Birleşiminde Dışişleri Bakanlığı temsilcileri ile Dış Ticaret Müsteşarlığı ve Devlet Planlama Teşkilatı yetkililerinin katılımıyla görüşülmüştür.

Türkiye, İran ve Pakistan arasında kurulmuş bulunan Kalkınma İçin Bölgesel İşbirliği Teşkilatı (RCD) 12 Mart 1977 tarihinde imzalanan Anlaşma ile hukuki bir muhteva kazanmıştır. Teşkilat 1985 tarihinde Ekonomik İşbirliği Teşkilatı (EIT) adını almıştır.

Kalkınma İçin Bölgesel İşbirliği'nin bir devamı olarak; Türkiye, Pakistan ve İran arasında kurulan teşkilata 7 üye ülkenin daha katılmalarından sonra, bölgede ticareti finanse etmek, üye ülkelerin ekonomik kalkınmasını hızlandırmak amacıyla, 3 kurucu ülkenin mutabakatıyla, merkezi Türkiye'de olacak "ECO Ticaret ve Kalkınma Bankası"nın kuruluş anlaşması ile Banka'nın sermaye ödemelerinin oranlarını değiştiren tadil metni Komisyonumuzca benimsenerek Tasarı kabul edilmiştir.

Raporumuz Genel Kurul'un onayına sunulmak üzere Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü
<i>Kâmrân İnan</i>	<i>B. Suat Çağlayan</i>	<i>Mehmet Kaya</i>
Van	İzmir	Kahramanmaraş
Üye	Üye	Üye
<i>Ali Tekin</i>	<i>Müjdat Kayayerli</i>	<i>Nesrin Ünal</i>
Adana	Afyon	Antalya
Üye	Üye	Üye
<i>Agah Oktay Güner</i>	<i>Teoman Özalp</i>	<i>Hasan Erçelebi</i>
Balıkesir	Bursa	Denizli
Üye	Üye	Üye
<i>Mahmut Erdir</i>	<i>M. Bedri İncetahtacı</i>	<i>Mustafa Yaman</i>
Eskişehir	Gaziantep	Giresun
Üye	Üye	Üye
<i>Ayfer Yılmaz</i>	<i>Azmi Ateş</i>	<i>Hüseyin Kansu</i>
İçel	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Osman Yumakoğulları</i>	<i>Rahmi Sezgin</i>	<i>Cevdet Akçalı</i>
İstanbul	İzmir	Kütahya
Üye	Üye	Üye
<i>Basri Coşkun</i>	<i>M. Necati Çetinkaya</i>	<i>Biröl Bilyüköztürk</i>
Malatya	Manisa	Osmaniye
	Üye	
	<i>M. Cengiz Güleç</i>	
	Sivas	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

EKONOMİK İŞBİRLİĞİ ÖRGÜTÜ TİCARET VE KALKINMA BANKASI KURULUŞ ANLAŞMASI İLE EKONOMİK İŞBİRLİĞİ ÖRGÜTÜ TİCARET VE KALKINMA BANKASI KURULUŞ ANLAŞMASINI TABİL METNİNİN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1. - Türkiye tarafından 15.3.1995 tarihinde imzalanan "Ekonomik İşbirliği Örgütü (ECO) Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşması" ile 4.3.1997 tarihinde imzalanan "ECO Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşmasını Tadil Metni"nin onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. - Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankasına yapılması gereken ödemeler gelecek yıllar bütçesine konulacak ödeneklerden mahsup edilmek üzere avans olarak yerine getirilebilir. Bu avansın toplamı Türkiye Cumhuriyetinin sermaye iştirak taahhüdü olan 100 milyon Özel Çekme Hakkı (SDR) karşılığını geçemez.

Bakanlar Kurulu, bu miktarı gerektiğinde beş katına kadar artırmaya yetkilidir.

MADDE 3. - Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankasına katılmak için gerekli olan diğer işlemleri yapmak ve Anlaşma hükümlerinin gerektirdiği tedbirleri almak üzere Bakanlar Kuruluna yetki verilmiştir.

DIŐIŐLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

**EKONOMİK İŞBİRLİĞİ ÖRGÜTÜ TİCARET VE KALKINMA BANKASI KURULUŞ
ANLAŞMASI İLE EKONOMİK İŞBİRLİĞİ ÖRGÜTÜ TİCARET VE KALKINMA BAN-
KASI KURULUŞ ANLAŞMASINI TADİL METNİNİN ONAYLANMASININ UYGUN
BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1. - Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. - Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. - Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

(Hükümetin Teklif Ettiği Metin)

MADDE 4. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 5. — Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

<i>A. Mesut Yılmaz</i> Başbakan	Başb. Yrd. ve Millî Sav. Bak.
Başb. Yrd. ve Devlet Bakanı	<i>İ. Sezgin</i>
<i>B. Ecevit</i>	Devlet Bakanı
Devlet Bakanı	<i>H. Özkan</i>
<i>G. Taner</i>	Devlet Bakanı V.
Devlet Bakanı	<i>A. Andıcan</i>
<i>Y. Seçkiner</i>	Devlet Bakanı
Devlet Bakanı	<i>Prof. Dr. S. Yıldırım</i>
<i>Prof. Dr. H. S. Türker</i>	Devlet Bakanı
Devlet Bakanı	<i>M. Gürdere</i>
<i>R. Serdaroğlu</i>	Devlet Bakanı
Devlet Bakanı	<i>Prof. Dr. A. Andıcan</i>
<i>Prof. Dr. Ş. Gürel</i>	Devlet Bakanı
Devlet Bakanı	<i>M. Yılmaz</i>
<i>Dr. İ. Çelebi</i>	Devlet Bakanı
Devlet Bakanı	<i>B. Kara</i>
<i>R. Şahin</i>	Devlet Bakanı
Devlet Bakanı	<i>E. Aşık</i>
<i>C. Kavak</i>	Devlet Bakanı
Devlet Bakanı	<i>H. Gemici</i>
<i>R. K. Yücelen</i>	Adalet Bakanı
Devlet Bakanı	<i>O. Sungurlu</i>
<i>M. Batalı</i>	Dışişleri Bakanı V.
İçişleri Bakanı	<i>Ş. Gürel</i>
<i>M. Başesgioğlu</i>	Millî Eğitim Bakanı
Maliye Bakanı	<i>H. Uluğbay</i>
<i>Z. Temizel</i>	Sağlık Bakanı
Bayındırlık ve İskân Bakanı	<i>H. İ. Özsoy</i>
<i>Y. Topçu</i>	Tarım ve Köyişleri Bakanı
Ulaştırma Bakanı	<i>M. Taşar</i>
<i>N. Menziri</i>	Sanayi ve Ticaret Bakanı
Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı	<i>Y. Erez</i>
<i>Prof. Dr. N. Çağan</i>	Kültür Bakanı
Enerji ve Tabii Kay. Bakanı	<i>İ. Talay</i>
<i>M. C. Erstimer</i>	Orman Bakanı
Turizm Bakanı	<i>E. Taranoğlu</i>
<i>İ. Gürdal</i>	
Çevre Bakanı	
<i>Dr. İ. Aykut</i>	

(Dışışteri Komisyonunun Kabul Etięi Metin)

MADDE 4. – Tasarının 4 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 5. – Tasarının 5 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**EKONOMİK İŞBİRLİĞİ ÖRGÜTÜ TİCARET VE KALKINMA BANKASI
KURULUŞ ANLAŞMASI**

İran İslam Cumhuriyeti, Pakistan İslam Cumhuriyeti ve Türkiye Cumhuriyeti, ki bundan böyle Ekonomik İşbirliği Örgütü kurucu üyeleri olarak anılacaklardır. ECO ülkelerinin ekonomik kalkınma sürecini hızlandırmak görtüştüyle bölge içi ticarî ve ekonomik işbirliğini geliştirmek amacıyla İzmir Anlaşmasının temel ilkeleri üstüne dayalı "ECO Ticaret ve Kalkınma Bankası" kurulması hususunda mutabık kalmışlardır.

Bu sebeple, ECO Ticaret ve Kalkınma Bankasının (ki bundan böyle "Banka" diye anılacaktır) aşağıdaki hükümlere göre kurulması ve faaliyette bulunması hususunda mutabık kalmıştır.

BÖLÜM I

AMAÇLAR, İŞLEVLER, YETKİLER VE ÜYELİK

MADDE 1

AMAÇLAR

Banka, bölge içi ticareti yaygınlaştıracak ve ECO üyesi ülkelerin ekonomik kalkınmalarını hızlandıracak malî kolaylıkların başlatılması, geliştirilmesi ve tedarik edilmesi amacıyla kaynakları harekete geçirecektir.

MADDE 2

İŞLEVLER VE YETKİLER

Amacını yerine getirmek için Banka aşağıdaki işlevlere ve yetkilere sahip olacaktır :

- (a) ECO ülkelerindeki kalkınma projelerini ve bölge içi ticareti finanse etmek;
- (b) Ulusal ve uluslararası malî kuruluşlar ile işbirliği yapmak ve bu tür kuruluşları kendi faaliyetleri için malî kanallar olarak kullanmak;
- (c) Güvernörler Kurulu tarafından onaylanan yönetmeliklere göre özel amaçlar için Özel Fonlar oluşturmak ve çalıştırmak;
- (d) Kaynakları harekete geçirmek ve amaçlarını geliştirebilecek türde gerekli veya sonradan ortaya çıkabilecek bankacılık hizmetlerini sağlamak amacıyla her türlü diğer bankacılık faaliyetlerini üstlenmek.

MADDE 3

ÜYELİK

Bankanın üyeleri;

1. ECO üyesi ülkelerin hükümetleri, ve/veya
2. ECO'nun üç kurucu üyesi olan İran İslam Cumhuriyeti, Pakistan İslam Cumhuriyeti ve Türkiye Cumhuriyeti her zaman eşit sayıda hisse bulundurmaları ve sahip oldukları hisselerin toplamının her zaman Banka sermayesinin çoğunluğunu oluşturması koşuluna bağlı olarak herhangi bir üye ülkenin (Hükümetlerinin onayı ile) bankaları veya diğer malî kurumlarından oluşacaktır.
3. Tüm hissedarları gösteren bir liste bu maddelere ekli olacak ve zaman zaman güncelleştirilecektir.

BÖLÜM II

MALİ KAYNAKLAR

MADDE 4

KAYITLI VE TAAHHÜT EDİLMİŞ SERMAYE

1. Bankanın hesap birimi bir ECO birimi (EU) olacaktır. Her EU Uluslararası Para Fonunun (IMF) bir Özel Çekme Hakkına (SDR) eşit olacaktır.

2. Bankanın kayıtlı sermayesi her biri itibarı değeri 100 000 EU olan 10 000 hisseye bölünmüş 1 000 milyon EU'dur. Kayıtlı Sermayenin 700 milyon EU'luk kısmı, üye ülkeler tarafından, Güvernörler Kurulunun oybirliği ile alınacak kararı üzerine, Güvernörler Kurulunca uygun görülecek şekilde ve yöntemde ödenebilecektir.

3. Kayıtlı sermayenin 300 milyon EU'luk kısmı kurucu üyeler tarafından aşağıdaki şekilde taahhüt edilecek ve ödenecektir.

(a) Başlangıçta, 90 milyon EU'ya eşit olan kısım, kurucu üyeler tarafından eşit olarak, 44 üncü maddenin hükümlerine uygun olarak Anlaşmanın yürürlüğe girdiği günden itibaren (Kuruluş tarihi) doksan (90) gün içinde ödenecektir.

(b) 210 milyon EU'ya eşit olan kısım, Kuruluş tarihinden 12 ay sonra başlamak üzere birbirini takip eden 10 eşit yıllık taksitlerle ödenecektir. Ancak Güvernörler Kurulu, üyeler tarafından yapılacak taahhüt edilmiş sermaye ödemelerinin yukarıda belirtilen takvimden önce tamamlanabileceğine karar verebilecektir.

4. Yeni üyelerin katılması durumunda, yeni üyelerin sermaye taahhütlerinin yöntem ve koşulları Güvernörler Kurulu tarafından belirlenecektir.

5. Kayıtlı sermaye veya onun taahhüt edilen kısmı Güvernörler Kurulunun oyu ile artırılabilir. Her kurucu üye bu artış, 3 üncü madde hükümlerine bağlı olmak kaydıyla eşit bazda taahhüt edecektir.

6. Üyelerce tüm sermaye katkıları Özel Çekme Hakları (SDR) sepetinde yer alan paralarla yapılacaktır.

MADDE 5

SERMAYE STOKU İLE İLGİLİ KOŞULLAR

1. Sermaye hisseleri hiçbir şekilde rehin (pledged) ve teminat (encumbered) olarak gösterilmeyecek ve bir üye ülke tarafından tavsiye edilmedikçe ve Güvernörler Kurulu tarafından oybirliği ile onaylanmadıkça devredilemeyecektir.

2. Üyelerin payları üzerindeki yükümlülükleri sermaye paylarının ödenmemiş bölümü ile sınırlanacaktır.

3. Hiçbir üye, sadece üyeliği nedeniyle Bankanın yükümlülüklerinden sorumlu tutulmayacaktır.

BÖLÜM III

FAALİYETLER

MADDE 6

FINANSMANLA İLGİLİ KOŞULLAR

1. Banka faaliyetlerini yürütürken aşağıdaki koşullara göre hareket edecektir :

(i) Finansmanı ile ilgili olarak ilgi alanlarını korumak;

(ii) Banka imkânlarından yararlanan varsa alıcıların ve garantörlerin sözleşme çerçevesindeki yükümlülüklerini yerine getirmelerini gözlemek;

(iii) ECO üyesi ülkelerin ekonomilerinde tamamlayıcılığı teşvik edecek amaçlar doğrultusunda hareket etmek;

(iv) Ekonomik ve Sosyal Kalkınma ve kazançlı istihdam olanakları genişletmek yoluyla ECO üyesi ülkelerdeki halkın refah düzeyini artırmak;

(v) ECO üyesi ülkelerden satın alma (procurement) hususuna öncelik vermek suretiyle ECO bölgesinin ekonomik kalkınmasını teşvik etmek;

2. Banka mümkün olduğu ölçüde, ECO üyesi ülkeler arasında ekonomik işbirliğini güçlendirecek ve geliştirecek projelere öncelik verecektir.

3. Banka bir projenin toplam maliyetinin yabancı para cinsinden karşılanacak kısmına finansman sağlayacaktır. Banka ayrıca zaman zaman Direktörler Kurulunca onaylanan kural ve düzenlemelere uygun olarak, proje maliyetinin yerel para cinsinden karşılanacak kısmını da finansman sağlayabilecektir.

MADDE 7

HİSSE SENEDİ KATILIMI

Bankanın yapmış olduğu toplam özsermaye yatırımlarının miktarı Bankanın ödenmiş sermayesinin % 25'ini geçemeyecektir.

MADDE 8

YEREL KURAL VE YÖNETMELİKLERİN UYGULANMASI

Banka, ülkelerin herhangi birinde ve herhangi bir şekilde gerçekleştirdiği faaliyetlerinin ilgili Ülkenin ulusal kanunları hükümlerince kapsanacağını ve korunacağını garanti edecektir.

BÖLÜM IV

PARA BİRİMLERİ

MADDE 9

DÖVİZ KURLARININ BELİRLENMESİ

1. Döviz kurlarının belirlenmesi veya döviz kurları ile ilgili herhangi bir sorunun çözülmesi Banka tarafından uluslararası kotasyona uygun olarak yapılacaktır. Bu tür bir tanımlama için eğer Banka gerekli görürse Uluslararası Para Fonundan (IMF) bilgi temin edebilecektir.

2. Bu Anlaşma altında herhangi bir paranın konvertibl olup olmadığının belirlenmesi hususunda bir ihtiyaç belirirse, bu saptama Banka tarafından yapılacaktır. Banka gerekli gördüğü takdirde böyle bir belirleme konusunda Uluslararası Para Fonuna danışabilecektir.

MADDE 10

PARA BİRİMLERİNİN KULLANIMI VE DÖNÜŞÜMÜ

1. Bir üye, Bankanın isteği üzerine, yerel olarak oluşturulan fonların konvertibilitesinin o ülkenin mevzuatına uygun olması şartıyla, kendi parasının Banka tarafından konvertibl bir para cinsine dönüştürülmesini kolaylaştıracaktır.

2. ECO üyesi ülkeler, elde edilen kâr gelirlerine ve sermayenin Banka tarafından Bankaca kabul edilen konvertibl para cinsinden yurt dışına çıkarılmasına kısıtlama getiremeyeceklerdir.

MADDE 11

İŞLEMLERİN İSİMLENDİRİLMESİ

Bankanın yabancı paralarla yapacağı işler, SDR'ı oluşturan paralar veya EU ile isimlendirilecek ve ödenecektir. Bankaya yabancı para birimleri ile olan yükümlülükler Banka tarafından kabul edilebilir konvertibl para ile ödenecektir.

BÖLÜM V
TEŞKİLÂTLANMA VE YÖNETİM
MADDE 12
TEŞKİLÂT YAPISI

Bankanın, Governörler Kurulu, Direktörler Kurulu, Başkanı, Başkan Yardımcıları, Murakıpları, Müfettişleri ve gerekli görülen diğer görevli ve personeli olacaktır. Governörler, Direktörler, Başkan ve Başkan Yardımcıları üye ülkeler vatandaşı olacaklardır.

MADDE 13
GUVENÖRLER KURULU
TERKİP ŞEKLİ

1. Her üye ülke, Governörler Kurulunda temsil edilecek ve bir Governör ve bir Governör Vekili atayacaktır. Banka sermayesine katkıda bulunan belirli bir üye ülkenin bankaları ve diğer mali kuruluşları hükümetlerince atanmış bulunan Governör tarafından temsil edileceklerdir.

2. Her Governör ve Governör Vekili kendisini atayan ülkenin istekleri doğrultusunda hizmet verecektir. Hiçbir Governör Vekili, asıl Governörün yokluğu hariç oy kullanamayacaktır. Kurul, her yıllık toplantısında Kurulun gelecek yıllık toplantısında yeni Başkan seçilinceye kadar görev yapmak üzere bir Başkan tayin edecektir.

3. Governörler ve Governör Vekilleri Bankadan maaş almaksızın görevlerini sürdürecektir. Ancak, Banka toplantılara katılmanın getirdiği makul masraflar için geri ödemede bulunacaktır.

MADDE 14
GUVENÖRLER KURULU: YETKİLERİ

1. Bankanın bütün yetkileri Governörler Kurulunda olacaktır.

2. Governörler Kurulu, aşağıda belirtilen yetkiler dışında yetkilerinin bir kısmını veya tamamını Direktörler Kuruluna aktarabilir.

(i) Bankanın kayıtlı sermayesini artırma veya azaltma;

(ii) Yeni üyeleri kabul etme ve kabul koşullarını belirleme;

(iii) Direktörler Kurulunun talebi üzerine, bu Anlaşmanın yorumlanması ve uygulanmasına karar verme;

(iv) Diğer Uluslararası Kuruluşlar ile işbirliği için yapılacak genel anlaşmaları sonuçlandırma yetkisi;

(v) Banka Başkanının seçimi;

(vi) Direktörlerin alacakları ücret ile birlikte Başkanın maaşı ile hizmet sözleşmesine ilişkin diğer koşulların belirlenmesi;

(vii) Denetleme Kurulunun raporunu inceledikten sonra, Bankanın bilanço ve kâr-zarar durumunu onaylama;

(viii) Bankanın rezervlerini ve kâr dağıtımını belirleme;

(ix) Direktörler Kurulu veya bir ülkenin teklifi üzerine bu Anlaşmayı değiştirmek;

(x) Bankanın faaliyetlerini sona erdirmeye ve aktiflerinin paylaşılmasına karar vermek;

(xi) Bu Anlaşmada açıkça Governörler Kuruluna verilen veya Direktörler Kurulu tarafından Governörler Kuruluna iletilen diğer özel konularda yetkileri kullanmak.

3. Guvernörler Kurulu ve Direktörler yetkileri ölçüsünde, personelin emekli maaşları ve diğer yardımlar ile ilgili kural ve yönetmelikleri de içeren Banka işlerinin idaresi için gerekli veya uygun olabilecek kural ve yönetmelikleri kabul edebileceklerdir.

4. Guvernörler Kurulu bu maddenin 2 nci ve 3 üncü paragrafında Direktörler Kuruluna verilen herhangi bir husus tizerinde tam yetki kullanma gücünü elinde bulunduracaktır.

MADDE 15

GUVERNÖRLER KURULU: USUL

1. Guvernörler Kurulu, yıllık toplantı ve Kurul tarafından gerekli görülen veya Direktörler Kurulu tarafından talep edilen başka toplantıları da gerçekleştirecektir. Guvernörler Kurulu Toplantıları, Kurulun veya bir kurucu üyeyi temsil eden herhangi bir Guvernörün talebi üzerine Direktörler Kurulunun çağrısı ile gerçekleştirilecektir.

2. Guvernörler Kurulunun herhangi bir toplantısının yapılabilmesi için, ECO Kurucu Üyeleri ni temsil eden Guvernörlerin her üçlünün veya bunların yokluğunda Guvernör Vekillerinin katılımı ile, Guvernörlerin basit çoğunluğu aranacaktır.

3. Guvernörler Kurulu, Direktörler Kurulunun tavsiye etmesi halinde, Guvernörler Kurulunun toplantıya çağrılmasına gerek kalmaksızın belli bir konu üzerinde oylama yapılmasını talep edebileceği bir usul oluşturacaktır.

MADDE 16

DİREKTÖRLER KURULU

1. Direktörler Kurulu altı Direktör ve altı Direktör Vekilinden fazla olmayacaktır. Her ECO Kurucu Üyesi bir Direktör ve bir Direktör Vekili atayacaktır. Oy hakkının en az yüzde 15'ini temsil eden veya Guvernörler Kurulu tarafından kararlaştırılabilecek herhangi bir minimum hakkı temsil eden diğer üyeler, bir Direktör ve bir Direktör Vekili atamaya hak kazanacaktır.

2. Direktörler ve Vekilleri üç (3) yıllık bir dönem için görevde kalacak ve yeniden atanabileceklerdir. Bunlar görevlerini yerlerine yenileri atanıncaya kadar sürdürecektir. Direktör kadrolarından herhangi birinin, görev süresinin bitiminden doksan (90) gün önce boş kalması halinde Direktörlü atayan üye tarafından geriye kalan süre için yeni bir Direktör atanacak veya seçilecektir.

MADDE 17

DİREKTÖRLER KURULU: YETKİLERİ

Direktörler Kurulu, Bankanın faaliyetlerinden sorumlu olacak ve bu amaç için bu Anlaşma çerçevesinde açıkça verilen yetkilere ilaveten, özellikle aşağıda belirtilen yetkiler olmak üzere Guvernörler Kurulu tarafından verilen yetkileri de kullanacaktır.

(i) Guvernörler Kurulunun genel direktifleri ile uyumlu olacak şekilde Banka ile ilgili işler ve faaliyetlere ilişkin kararlar almak;

(ii) Her Yıllık Toplantıda Guvernörler Kurulunca onaylanmak üzere her malî yıla ilişkin hesapları sunmak; ve

(iii) Bankanın bütçesini onaylamak;

(iv) Bu Anlaşmaya ilişkin değişiklikleri Guvernörler Kuruluna önermek;

(v) Bankanın faaliyetlerini sürdürmesi için gerekli veya uygun görülebilecek şube, bağlı kuruluş ve temsilcilik ofisi kurmak.

MADDE 18
DİREKTÖRLER KURULU: USUL

Direktörler Kurulu, yılda altı defadan az olmamak kaydıyla Banka ile ilgili işlerin gerektirdiği sıklıkta toplanacaktır.

MADDE 19
OYLAMA

Guvernörler ve Direktörler Kuruluna aktarılan bütün konular oy gütetinin yüzde 85'inden az olmayacak bir çoğunlukla kararlaştırılacaktır. Her pay bir oyu temsil edecektir.

MADDE 20
YÖNETİM
BAŞKAN

1. Banka Başkanı Guvernörler Kurulu tarafından atanacaktır. Başkan görevi süresince Guvernörlük veya Direktörlük yapamayacak veya Vekilleri olamayacaktır.

2. İlk Başkanın görev süresi beş (5) yıl olacaktır. Takip edecek her Başkan dört (4) yıllık bir süre için atanacaktır. Bununla beraber, Guvernörler Kurulunun alacağı bir karar ile Başkanın görevi sona erecektir.

3. Direktörler Kurulu, Başkanın başkanlığında toplanacak fakat Başkan oya sahip olmayacaktır. Başkan, Guvernörler Kurulunun toplantılarına katılabilecek ancak oy kullanmayacaktır.

4. Başkan, Bankanın hukukî temsilcisi olacaktır.

5. Başkan, Bankanın en üst idari amiri olacak ve Direktörler Kurulunun talimatları çerçevesinde Bankanın mevcut işlerini yürütecektir. Başkan, Bankaca kabul edilen yönetmelikler uyarınca teşkilâtın, görevlilerin ve personelin atama ve işten çıkarılmalarından sorumlu olacaktır.

6. Başkan, görevli ve personel ataması yaparken, en yüksek verimlilik ve teknik yeterlilik standartlarının temin edilmesi önem ve gerekliliğini gözönünde bulundurarak, ECO üyesi ülkelerden eleman alınmasında eşitlik esasını dikkate alacaktır.

MADDE 21
YÖNETİM

BAŞKAN YARDIMCILARI

1. Başkanın tavsiyesi üzerine, Direktörler Kurulunca aşağı üç (3) Başkan Yardımcısı atanacaktır. Başkan Yardımcılarının her biri ilgili kurucu üye ülkenin vatandaşı olacak, beş (5) yıl süreyle görev yapacak ve kendisine Direktörler Kurulunca zaman zaman belirlenecek yetkileri kullanacak ve Bankanın idaresine ilişkin görevleri yerine getirecektir. Başkanın tayin edeceği Başkan Yardımcısı, Başkanın bulunmadığı zamanlarda Başkanın yetkisini kullanacak ve onun görevini yerine getirecektir. Bir Başkan Yardımcısı, görevi süresince Guvernör veya Direktör olamayacaktır.

2. Başkan Yardımcıları, Direktörler Kurulu Toplantılarına katılabilecekler, fakat bu toplantılarda oy kullanamayacaklardır.

MADDE 22

BANKANIN ULUSLARARASI NİTELİĞİ VE SİYASİ
FAALİYETLERİN YASAKLANMASI

1. Banka, amaçlarına ve fonksiyonlarına herhangi bir şekilde zarar verecek, bunları kısıtlayacak, çarpıtacak veya değiştirecek tarzdaki kredi veya yardımları kabul etmeyecektir.

2. Banka, Banka Başkanı, Başkan Yardımcıları, Direktörler, görevliler ve personel herhangi bir üyenin siyasi işlerine karışmayacak ve alacakları kararlarda üye ülkelerin siyasi karakterinden etkilenmeyeceklerdir. Banka uluslararası kabul görmüş mali kurallar, usuller ve standartları takip edecek ve kararları sadece ticari ve ekonomik değerlendirmeler ile ilgili olacaktır.

3. Başkan, Başkan Yardımcıları, Banka görevlileri ve personeli görevlerini yaparken tamamen Bankaya karşı hizmet vermekle sorumlu olup, başka hiçbir yere bağımlı olmayacaktır. Bankanın her üyesi, bu görevinin uluslararası özelliğine saygı gösterecek ve görevlerini icra ederken kendilerini etkileyecek her türlü girişimlerden kaçınacaklardır.

MADDE 23

BANKANIN MERKEZİ

1. Bankanın Merkezi Türkiye Cumhuriyetinde bulunacaktır. Bankanın faaliyetine başlamasından itibaren altı ay içinde İran ve Pakistan'da iki şube açılacak ve ekonomik ile ticari olarak sürdürülebilirliği konusunda karşılıklı mutabakatın sağlanması halinde, diğer üye ülkelerde de şubelerin açılması imkânı olabilecektir.

2. Banka, bilgi alışverişi için veya Governörler Kurulunun onayı ile bu Anlaşmaya uygun diğer amaçlar çerçevesinde diğer kuruluşlarla düzenlemelere girebilecektir.

3. Direktörler Kurulu Bankanın diğer şubelerinin açılmasına karar verebilecek ancak, Direktörlerin % 51 çoğunluğunun desteğini almış ancak % 85 çoğunluğun onayını alamamış bir şube teklifi Madde 19 hükümlerine bağlı kalmaksızın basit çoğunluk ile Governörler Kuruluna iletilebilecektir.

MADDE 24

MALİ YIL

Bankanın mali yılı 1 Ocak'ta başlayacak ve 31 Aralık'ta sona erecektir.

MADDE 25

HABERLEŞME KANALLARI, EMANETÇİLER

1. Her üye, bu Anlaşmaya ilişkin olarak çıkabilecek herhangi bir konuda Bankanın temas edilebileceği uygun merci tayin edecektir.

2. Her üye, Bankanın üye ülke parasını ve Bankanın diğer varlıklarını muhafaza etmek üzere kendi Merkez Bankasını ya da Banka ile üzerinde mutabakata varabileceği diğer bir kuruluşu emanetçi olarak tayin edecektir.

MADDE 26

DENETÇİLER - RAPORLAR

1. Direktörler Kurulunun tavsiyesi ve Governörler Kurulunun onayı ile uluslararası alanda kabul görmüş bir üye ülkeye kayıtlı nitelikli denetçiler Banka ile ilgili işlemleri denetlemek, Direktörler Kurulunda kararlaştırılmak üzere periyodik olarak Direktörler Kuruluna rapor vermek için Direktörler Kurulunca onaylanan şart ve koşullarda yenilenebilir şekilde bir yıl süre için atanacaklardır.

2. Banka, Üyelerine ve ECO Sekreteryasına denetlenmiş Banka hesaplarını içeren yıllık bir Rapor gönderecek ve bu raporları yayınlayacaktır. Banka ayrıca, üyelerine üç aylık bazda Banka faaliyetlerinin sonuçlarını gösteren özet bir rapor da gönderecektir.

3. Banka, ayrıca amaç ve işlevleri ile ilgili olarak arzu edildiğinde başka raporlar da yayınlayabilecektir. Bu raporlar üyelere ve ECO Sekreteryasına gönderilecektir.

MADDE 27
NET GELİRİN TAHSİSİ

Guvernörler Kurulu, Bankanın olağan sermaye kaynaklarından gelen net gelirinin ne kadarının rezervlere ayrılacağını yıllık olarak belirleyecektir ancak, Bankanın net gelirinin hiçbir bölümü, Bankanın genel rezervleri, taahhüt edilmiş sermayenin % 25'ine ulaşınca kadar, kâr yoluyla üyelerle dağıtılmayacaktır.

BÖLÜM VI
ÜYELİKTE ÇEKİLME VE BANKA FAALİYETLERİNİN
SONA ERDİRİLMESİ
MADDE 28
ÜYELİKTE ÇEKİLME

1. Bu Anlaşmanın yürürlüğe girmesinden sonra altı ay içerisinde, Guvernörler Kurulu bir üyenin çekilmesine ilişkin düzenlemeleri yönetecek yöntem ve koşulları ve gerekli yönetmelikleri kabul edecektir. Bu yöntem ve koşullar ve ilgili yönetmelikler sonradan bu Anlaşmanın ayrılmaz bir parçasını oluşturacaktır.

2. Bir üyenin bu Anlaşma altındaki zorunluluklarını ve yükümlülüklerini yerine getirmemesi durumunda, Guvernörler Kurulu, Bankanın bu problemle ilgili olarak alacağı uygun tutum hakkında karar verecektir.

MADDE 29
FAALİYETLERİN GEÇİCİ OLARAK DURDURULMASI

Acil durumlarda, Direktörler Kurulu, Guvernörler Kuruluna konuyu yeniden değerlendirme ve karar alma olanağı sağlamak üzere, genel olarak veya belirli sahalardaki yeni taahhütlerle ilgili faaliyetleri geçici olarak durdurabilir.

MADDE 30
FAALİYETLERİN SONA ERDİRİLMESİ

1. ECO üyesi ülkelerin hükümetlerinin, Guvernörler Kurulu kararı kanalıyla Bankanın faaliyetlerinin sona erdirilmesine karar vermeleri durumunda Banka, varlıklarının düzenli olarak realizasyonu, muhafazası ve korunması ile taahhütlerinin yerine getirilmesi dışındaki tüm faaliyetlerini derhal durduracaktır.

2. Bu taahhütlerin yerine getirilmesi ve varlıkların dağıtımına kadar Banka mevcudiyetini devam ettirecek, Bankanın ve üyelerinin tüm karşılıklı hak ve mükellefiyetleri zarar görmeksizin devam edecektir.

MADDE 31
ÜYELERİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ VE TALEPLERİN
KARŞILANMASI

1. Bankanın faaliyetlerinin sona erdirilmesi durumunda, bütün üyelerin Bankanın taahhüt edilmiş sermayesinin ödenmemiş kısmı ile ilgili yükümlülükleri alacaklıların muhtemelen talepleri de dahil olmak üzere tüm talepleri karşılanıncaya kadar devam edecektir.

2. Bankadan talebi olan alacaklılara herhangi bir ödeme yapılmadan önce Guvernörler Kurulu, Banka varlıklarının oluşturulması ve likidasyonu için uygun düzenlemeleri yapacak ve mahallî kanun ve yönetmelikleri uygun şekilde taleplerinin öncelikleri konusunda karar oluşturacaktır.

MADDE 32
VARLIKLARIN DAĞITIMI

1. Alacaklılara karşı olan tüm yükümlülükler ödeneceye veya karşılık temin edilinceye kadar üyelere, Bankanın sermaye stokuna katılma taahhütleri karşılığında varlıklardan dağıtım yapılamaz. Böyle bir dağıtım Governörler Kurulunca onaylanmalıdır.

2. Banka varlıklarının dağıtımı, her üyenin elinde bulundurduğu sermaye hisseleri ile orantılı olacak ve bu dağıtım Bankanın depozitörlere öncelik verilerek makul ve hakkaniyete uygun mütalaa ettiği zamanlarda ve koşullarda yapılacaktır. Banka varlıklarından dağıtılacak payların varlıkların çeşidine bağlı olarak, tek tip olması zorunlu değildir. Hiçbir üye Bankaya karşı tüm taahhütlerini yerine getirmedikçe bu tür varlık dağıtımından pay alamayacaktır.

3. Bu madde çerçevesinde yapılacak dağıtımdan payını alacak olan üye, bu varlıklarla ilgili olarak Bankanın bu dağıtımdan önce sahip olduğu haklarla eşit haklara sahip olacaktır.

BÖLÜM VII
STATÜ, DOKUNULMAZLIKLAR, MUAFİYETLER VE İMTİYAZLAR

MADDE 33
HUKUKİ STATÜ

Banka, bağımsız bir uluslararası kuruluş olarak tüzelkişiliğinin yanı sıra aşağıdaki hususlarda da tam yetkili olacaktır.

- a) Sözleşme yapmak,
- b) Menkul ve gayrimenkul alım ve satımını yapmak ve
- c) Kanunî takibatta bulunmak.

MADDE 34
ARŞİVLERİN MUAFİYETİ

Banka arşivi ve genel olarak Bankaya ait olan veya onun tarafından bulundurulmuş her türlü doküman nerede bulunursa bulunsun dokunulmazlığa sahip olacaktır.

MADDE 35
İŞLEMLERDE GİZLİLİK

Banka, müşterilerinin hesapları konusunda tam bir gizlilik esasını uygulayacak ve üyeler bu tür işlemlerin dokunulmazlığına saygı gösterecektir.

MADDE 36
HABERLEŞME AYRICALIĞI

Her bir ECO üyesi ülke Banka ile resmî haberleşmelerinde, en az diğer uluslararası kuruluşlarla olan haberleşmelerine verdiği önem kadar önem verecektir.

MADDE 37
BANKA PERSONELİNİN MUAFİYETLERİ VE İMTİYAZLARI

Bankanın, buldukları yerin yerel vatandaşı veya tabiyetinde olmayan bütün Governörleri, Direktörleri, Vekilleri, Başkan, Bankanın görevlileri ve çalışanları benzeri düzeydeki uluslararası kuruluşların temsilcilerine, memurlarına ve çalışanlarına üyeler tarafından uygulanmakta olan, göç kısıtlaması, yabancı uyruklulara yönelik kayıt koşulları ve ulusal hizmet yükümlülükleri muafiyetlerinden aynı şekilde yararlanacaklardır.

MADDE 38
UYGULAMA

Her ECO üyesi ülke, kendi hukuk sistemine uygun olarak, bu Anlaşmada yer alan hükümlerin kendi topraklarında da etkin bir şekilde uygulanmasını sağlayacak gerekli tedbirleri hemen alacak ve bu uygulamalardan Bankayı haberdar edecektir.

BÖLÜM VIII
TADİLAT, YORUM VE HAKEMLİK
MADDE 39
TADİLAT

1. Bu Anlaşma sadece Governörler Kurulu kararı ile tadil edilebilir.

2. Bu anlaşmanın tadiline ilişkin herhangi bir öneri Direktörler Kurulunun bir üyesince getirilmiş de olsa Governörler Kurulu Başkanına iletilir. Bir tadilat kabul edildiğinde, Banka bunu bütün üyelerin adresine resmî bildirimde bulunmak suretiyle haber vererek teyit edecektir. Governörler Kurulunun daha farklı bir tarih belirtmemesi halinde, bütün değişiklikler üyelere yapılan resmî bildirimden üç (3) ay sonra yürürlüğe girecektir.

MADDE 40
DİL, YORUM, BAŞVURU VE HAKEMLİK

1. Bankanın resmî haberleşme dili İngilizce olacaktır. Bu Anlaşmanın İngilizce metni yorum ve uygulamada geçerli metin olarak kabul edilecektir.

2. Anlaşmanın hükümlerine ilişkin herhangi bir yorum veya uygulama Governörler Kuruluna sunulacaktır.

3. Bankanın faaliyetleri ile ilgili veya faaliyetlerinden kaynaklanan herhangi bir konuda, Banka ile bir üye ülke veya üyeler arasında bir anlaşmazlık ortaya çıktığında bu anlaşmazlık karar için Governörler Kuruluna sunulacaktır.

MADDE 41
VERİLMİŞ SAYILAN ONAY

Banka tarafından herhangi bir işlem gerçekleştirilmeden önce, herhangi bir üyenin onayı söz konusu olursa, 39 ve 42 nci maddeler altındaki işlemler hariç olmak üzere, önerilen işlem konusunda üyeye bildirim yapıldığı tarihten itibaren altmış (60) gün içinde üye tarafından bir itiraz olmamış ise, onay verilmiş sayılacaktır.

BÖLÜM IX
SON HÜKÜMLER
MADDE 42
ONAY VE KABUL

Bu Anlaşma, tarafların onay ve kabulüne tabidir. Onay veya kabule ilişkin belgeler, ECO Sekreteryasına verilecek ve Sekreterya diğer üyelere her bir belge teslimini ve tarihini bildirecektir.

MADDE 43
İMZA VE DEPOZİT

1. Bu Anlaşmanın İngilizce dilindeki tek orijinal kopyesi, ECO Sekreteryasına teslim edilecektir.

2. Bu belge Bankanın kuruluşunu takiben Bankanın Merkezine depozit edilecektir. Banka, bu Anlaşmanın onaylı örneklerini imzalayan taraflara, ECO Sekreteryasına ve Banka üyesi olacak diğer ülkelere gönderecektir.

MADDE 44
YÜRÜRLÜĞE GİRİŞ

Bu Anlaşma, üç ECO Kurucu üyesince onay veya kabulüne ilişkin belgelerin verildiği anda yürürlüğe girecektir. ECO Sekreteryası üyelere Anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihi bildirecektir (Kuruluş Tarihi).

MADDE 45
FAALİYETLERİN BAŞLAMASI

1. Anlaşma yürürlüğe girer girmez, her üye bir Governör ve Governör Vekili atayacaktır.
 2. Açılış toplantısında Governörler Kurulu;
 - a) Banka Başkanını atayacak,
 - b) Banka Direktörlerinin atanması için düzenlemeleri yapacak; ve
 - c) Bankanın faaliyetlerinin hangi tarihte başlayacağına ilişkin düzenlemeleri yapacaktır.
 3. Banka, üyelerine faaliyetlerine başlama tarihini bildirecektir.
- Tanıklar huzurunda yetkili temsilciler Hükümetleri adına imzalarını atmışlardır.

Bindokuzyüzdoksanbeş Yılında Mart Ayının 15 inci günü İslamabad'da tek bir İngilizce kopya halinde düzenlenmiştir.

7-8 MAYIS 1996 TARİHİNDE İKİNCİ GEÇİCİ KOMİTE TOPLANTISINDA KARAR VERİLEN VE 11 MAYIS 1996 TARİHİNDE AŞKABAD'DA YAPILAN 6. TOPLANTISINDA BAKANLAR KONSEYİNCE ONAYLANAN ECO TİCARET VE KALKINMA BANKASI KURULUŞ ANLAŞMASINI TADİL METNİ

BÖLÜM II
MALİ KAYNAKLAR
MADDE 4

Kayıtlı ve Taahhüd Edilen Sermaye

3. Kayıtlı sermayenin 300 milyon EU'luk kısmı kurucu üyeler tarafından aşağıdaki şekilde taahhüt edilecek ve ödenecektir.

(a) Başlangıçta, 60 milyon EU'ya eşit olan kısım, kurucu üyeler tarafından eşit olarak, 44. maddenin hükümlerine uygun olarak Anlaşma'nın yürürlüğe girdiği günden itibaren (Kuruluş Tarihi) doksan (90) gün içinde ödenecektir.

(Yapılan Tadilat: 90 milyon yerine 60 milyon)

(b) 240 milyon EU'ya eşit olan kısım, Kuruluş tarihinden 12 ay sonra başlamak üzere birbirini takip eden 10 eşit yıllık taksitlerle ödenecektir. Ancak Governörler Kurulu, üyeler tarafından yapılacak taahhüt edilmiş sermaye ödemelerinin yukarıda belirtilen takvimden önce tamamlanabileceğine karar verebilecektir.

(Yapılan Tadilat: 210 milyon yerine 240 milyon)

MADDE 7
HİSSE SENEDİ KATILIMI

Bankanın yapmış olduğu toplam özsermaye yatırımlarının miktarı Bankanın ödenmiş sermayesinin % 20'sini geçemeyecektir.

(Yapılan Tadilat: 25 yerine 20)

Bindokuzyüzdoksanbeş Yılında Mart Ayının 4. günü Tahran'da tek bir İngilizce kopya halinde ECO Sekreteryasında imzalanmıştır.

İRAN İSLAM CUMHURİYETİ ADINA
PAKİSTAN CUMHURİYETİ ADINA
TÜRKİYE CUMHURİYETİ ADINA